

Vesztigazgató
Barcs Sándor

M.T.I.

A szerkesztésért felelős:
Kenyeres Júlia
A kiadásért felelős:
a vesztigazgató

MAGYAR TÁVIRATI IRODA

Minden jog fenntartásával. Kéziratnak tekintendő. Házilok szorosítás.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-u. 5-7. Telefon: 338-330, 339-330

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 1 kiadás 1951. szeptember 23.

7 óra 0 perc

Hatvanezer forintot takarít meg egy esztendő alatt a Magyar Felvonógyár Gazda-brigádja

i Szil/Szil/VI BS K 4,3

A Magyar Felvonógyárban is - mint a legtöbb üzemben - megalakult a Gazda-brigád. A brigád tagjai: műszaki, fizikai és adminisztratív dolgozók az alakuláskor vállalták, hogy egy év leforgása alatt 60 ezer forintot takarítsanak meg hulladékok felhasználásával.

A 14 tagú brigád széleskörű szervezetet épített ki a gyárban. Valamennyi műhelyben ugynevezett "feltárókat" jelöltek ki, akik a műhely munkájának ismeretében, a termelést állandóan figyelemmel kísérve javaslatokat tesznek a brigádnak, hogyan lehetne felhasználni a keletkező hulladékot.

Az eddigi javaslatok alapján már felhasználják a vasmagok gyártásánál keletkező hulladékot. Egy-egy vasmag elkészítésénél hulladékként esik ki az anyag mintegy 35 százaléka. A kieső hulladékból a brigád javaslatára kisebb vasmagokat készítenek. Hasonlóan használják fel a fűrészlémezek hulladékát. Miután a fűrészlémezből fékmagnes-tengercstartókat készítenek, mintegy 3 x 35 cm-es anyagdarab marad vissza. A visszamaradó lemezdarabból a Gazda-mozgalom megindulása óta kulcscoimkét készítenek. A kulcscoimké készítésére azelőtt egész lemezeket használtak fel. Felhasználják a selejtes tengelyeket is: kisebb tengelyeket gyártanak belőlük. Mindezek mellett a brigád felvette a kapcsolatot több elektromos készülékek gyártó gyárral - így a Standarddal is - abból a célból, hogy ezeknek a gyáraknak szinesfémhulladékát átvegyék s belőle elektromos berendezéseket, érintkezőket készítsenek.

A brigád kéthetes fennállása óta 6900 forintot takarított meg. /MTI/

Fejér megye községi tanácsai átveszik e hó végéig a filmszínházakat a megye területén

i Vid M/Im/VI DI K 3,3

Az átvétel már több helyen megtörtént. Több község tanácsa engedélyt kért, hogy a mozit áthelyezhesse a kulturháza, hogy így a község dolgozó parasztjait a filmelőadások révén is közelebb hozza a kulturotthonokban folyó kulturmunkához. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás 1951. szeptember 23. 7 óra 10 perc

és
Bük községben jól dolgozik a mezőgazdasági oktatási
állandó bizottság

i vid Mé/Vi/PE Di K.3, 3

Bük községben jól dolgozik a mezőgazdasági állandó bizottság. A jó munka eredménye, hogy a község hét nappal a határidő előtt végzett az aratással és a cséplést is elsőként fejezte be a járásban. A kenyérgabona begyűjtésében 82, a takarmánybegyűjtésben kétszáz százaléknál tart a község. A mezőgazdasági állandó bizottság tagjai példát mutattak a munkában. Hetyési István tizholdas dolgozó paraszt, az állandó bizottság elnöke elsőnek aratott le. Lőrincz Ferenc 250 kiló kenyérgabonát adott be C-jegyre. Németh Gyula 547 százalékra teljesítette összbekelési kötelezettségét.

Az oktatási állandó bizottság sem marad el: munkája nyomán valamennyi iskolaköteles gyermek beiratkozott az iskolába. Az oktatási bizottság tagjai továbbra is látogatják a családokat, megelőzik a lemorzsolódást. /MTI/

Megjelent a "Munkaerőtartalék" szeptemberi száma

k Tom/PE K

A Munkaerőtartalékok Hivatala folyóiratának legújabb száma közli Horváth László cikkét "A tanácsok munkaerőgazdálkodási osztályainak feladatai a nők munkába állításánál" címmel. Közli továbbá Sz. Asztavin: "A komszomol-munka néhány kérdéséről a munkaerőtartalékok tanintézetében" c. cikkét, valamint Karcz-Molnár tanulmányát, az "Egységes tanmenetek bevezetéséről az iskolákban és a tanulóműhelyekben". A folyóirat további részében Singer Imre: "Szakmunkásképzési tapasztalatok a tanulóműhelyben", Kutas Jenő: "Szemléltetés az elméleti szaktárgyak tanításánál" és Korom János "A nyári foglalkoztatás legfőbb tanulságai" c. cikke olvashatók.

A folyóirat segítséget nyújt az üzemek munkaerőgazdálkodással foglalkozó dolgozóinak, valamint az ipari tanulóképzés területén dolgozóknak. /MTI/

5

MTI BELFÖLDI HIREK

B 3. kiadás

1951. szeptember 23.

7 óra 20 perc

A közoktatás hírei

i vid Sr/Hm/PE Di K 4, 3

Komárom-megyében⁴¹³ általános- és középiskolai nevelő, 130 orosz nyelv szakos, 220 szak-pedagógus és 50 óvónő vesz részt a megindult szakmai továbbképzésben. A középiskolai nevelők közül a biológia-szakosok a természetben is tanulmányozzák a tananyagot, hogy minél tökéletesebben tanithassanak. A megyében megkezdődött a diákok tanulása a kibővített diákotthonokban és tanulószobákban.

X X X

Vácott a városi tanács és a szülői munkaközösség nagy segítségét nyújt az iskoláknak. A tanács gondoskodott új tantervek beállításáról és kilenc tanterem részére teljesen új felszerelést biztosított. Az Eötvös-utcai száz személyes napközi otthon beállításával lehetőséget nyújtott, hogy egy épület felszabaduljon és a Konstantin-téri leányiskola három osztállyal bővüljön.

X X X

Miskolcon az iskolaév megnyitásával az általános iskolák szülői munkaközössége is megkezdte munkáját. Az eredmény már megmutatkozik: Diósgyőr-Vasgyár területén 29 iskolás koron túllévő gyermek - akik a nyár folyamán munkába álltak - visszatért az iskolába, /tovább tanulni. A diósgyőri XIII. számú általános iskola tanulói részére társadalmi munkával röplabdapályát építenek és biztosítják hozzá a teljes felszerelést. /MTI/

/tovább tanulni. - - - -

Pénzbüntetésre ítélték a Goldberger-gyár vállalatvezetőjét, mert közvetítés nélkül vett fel önkényesen kilépett munkavállalókat

k Tom/PE Ta MTH K

A munkaerőhullámozás megszüntetése érdekében rendelt írja elő, hogy önkényesen kilépett munkavállalókat csak közvetítés útján lehet felvenni. Azok a vállalatvezetők, akik ezt az intézkedést nem veszik figyelembe, ártanak a népgazdaság érdekeinek. Ilyen ügyben tartott tárgyalást most a III. kerületi tanács rendőri büntető bírósága. Berec Dezső, a Goldberger gyár vállalatvezetője ugyanis közvetítés nélkül vett fel önkényesen kilépett munkavállalókat. Ezért száz forint pénzbüntetésre ítélték. - Vádlottként állították a budapesti Járásbíróság elé Déri Sándor munkavállalót, aki meghamisította munkakönyvének adatait. A bíróság négy havi börtönre és 150 forint pénzbüntetésre ítélte. /MTI/

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás

1951. szeptember 23.

7 óra 30 perc

Munkamódszerátadással a sztahanovista kitüntetés elnyeréséért
i SB/PV/PE BS K 4, 3

A Ganz Vagongyár acélöntői tovább fokozzák az alkotmány-
ünnepi versenyszakasz lendületét. Az eddigi munkájuk során szerzett
tapasztalatokat most továbbadják társaiknak. Nemrégén még Nagy Béla
ifjumunkás acélöntőt Dévai Gyula sztahanovista taníttatta. A fiatal
szakmunkás már kétszeres normát teljesít és elhatározta, hogy ta-
pasztalatait 8 is továbbadja. A néhány hete levizsgázott öntővel
Czürmühl Józseffel és Zeller János ipari tanulóval brigádöt alakí-
tott. A brigád-tagoknak folyamatosan átadja tudását s így már átlag
kétszáz százalékos teljesítményt érnek el. Most megfogadták, hogy
a pártvezetőségválasztás tiszteletére elnyerik a sztahanovista ki-
tüntetést. /MTI/

- - - - -

A terv sokszorososan visszaadta a XX. kerület lakóinak a Békekölcsön
jegyzett értékét

i Mé/Fd/PE Di K 4, 3 +2

A XX. kerület dolgozói 5,233.000 forint értékű Békeköl-
csönt jegyeztek. A kerület 1950-ben és 1951-ben a tervtől 21,200.000
forint értékű beruházást kapott. Így a kerület dolgozói a kölcsön-
jegyzés értékének majdnem négyszeresét visszakapták már a tervtől.
A tervberuházások során a kerület többek között két rákszűrő inté-
zetet, három körzeti orvosi rendelőt, hat iskolaorvosi rendelőt, két
anyatej-gyűjtő állomást, három bölcsődét, három napközi otthont,
egy két-tantermes és egy öt-tantermes iskolát kapott. Jelentős
összeget fordítottak a soroksári "Vörös Október" tiszcs fejleszté-
sére, a gyermek-tbc-kórház építkezésére, romiskolák és óvodák
helyreállítására és tatarozására, lakáshelyreállításra és egyéb
szociális és kulturális célokra. /MTI/

- - - - -

A Közgazdaságtudományi Egyetem

i Ga-HA/Vi/PE Dí Ni 3, 3

4
ujjonnan felépült épülete a többi között széleskörű sportlehetősége-
ket biztosít a fiatalok számára. A régi egyetemen a diákoknak nem
volt tornatermük, az új épületben korszerűen berendezett, jól fel-
szerelt tornacsarnokban találnak üdülést a tanulás szüneteiben. Fel-
szerelésre sincs többé gondjuk, a "Haladás" sportkör részére sport-
ruházatot is biztosítottak. /MTI/

- - - - -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 5. kiadás

1951 szeptember 23

14 óra 20 perc

Időjárásjelentés

8: Hné/Hné Ni A Meteorológiai Intézet jelenti szeptember 23-án,
vasárnap 12 órakor:

Ehyhe , párás idő

Míg Skandinávián és a Baltikumon át tovább tart a hideg sarkvidéki levegő beáramlása szárazföldünkre, addig a Földközi-tenger nyugati medencéje felől meleg, szubtrópusi légtömeg nyomul Franciaország fölé. A légtömegek helyváltoztatása következtében Franciaországban, valamint Archangelszk-Moszkva-vonal körnékén esik az eső. Európa többi részei felett derült az idő, ami az itt nyugalmat hozott sarkvidéki levegő felmelegedésének kedvez.

Hazánkban szombaton a hőmérséklet általában 16-18 fokig emelkedett, vasárnap reggelre 3-8, Nyíregyházán 1 fokra hűlt le a levegő. Az ország keleti felében talajmenti fagyok voltak. Salgótarjánban, Miskolcon, Debrecenben minus 1, Nyíregyházán minus 2 fokot mértek. Esőt sehonnét sem jelentettek.

Budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 3.3 fokkal alacsonyabb, a légnyomás napi középértéke 5.0 mm-rel magasabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten vasárnap 12 órakor a hőmérséklet 15 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 766 mm, gyengén süllyedő irányzatú.

Várható időjárás hétfő estig: Ma csökkenő felhőzet, valószínűleg eső nélkül, holnap felhőátvonulás, egy-két helyen futó eső lehet. Mérsékelt délkeleti-déli, majd élnkebb délnyugati-nyugati szél. A hőmérséklet emelkedik.

Várható hőmérsékleti értékek az ország területére: hétfő reggel 6-9, délben 19-22 fok között. /MTI/

Befejeződött a Békekölcsonkötvények első sorsolása - Az 1282 sorozatszámú 0304-es sorszámú kötvény nyerte a 100.000 forintos főnyereményt

KF/Hné/Hné Ni Szent ember 23-án, vasárnap délelőtt fejezték be a Békekölcsonkötvények első sorsolását. A Zeneakadémia nagytermét zsúfolásig megtöltötte az érdeklődő közönség. A húzások megkezdése előtt az ideiglenes pénztáraknál nagyszámú nyerő vette fel nyereményét az előző napokon kihuzott kötvényekre. A vasárnapi sorsolás a nagy nyeremények napja volt. Egymásután húzták ki az 50.000, 25.000, 10.000 és 5.000 forintos nyereményeket.

A színet után került sor a 100.000 forintos főnyeremény kisorsolására, amit napok óta izgatottan vártak a dolgozók. Néma csendben figyelték a kis uttörőket, akik a nyerő kötvény számát kihúzták. A 100.000 forintos főnyereményt az 1282 sorozatszámú 0304-es sorszámú kötvény nyerte, /Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 6. kiadás

1951 szeptember 23

14 óra 40 perc

/Befejeződött a Békekölcsonkötvények...1.folyt/ KF/Hné/Hné Ni

Az Országos Takarékpénztár a huzás sok utolsó napjáról a következő gyorslistát állította össze:

100.000 forintos főnyereményt nyerte:

Sorozatszám: Szám: 10.000 forintot nyertek:
/egyenkénti húzással/

1282 0304

Sorozatszám: Szám: Sorozatsz: Szám:

50.000 forintot nyertek:
/egyenkénti húzással/

Sorozatszám: Szám:

0108 0662
1975 0208
1975 0430
2005 0350
2877 0200
4443 0315

0021	0983	5271	0829
0129	0040	5354	0004
0226	0928	5447	0269
0319	0542	5447	0554
0438	0743	5898	0180
0662	0212		
0703	0903		
0924	0433	/Folyt.köv./	
0946	0085		
0948	0924		
1137	0696		
1252	0165		
1293	0233		
1373	0030		
1516	0267		
2317	0197		
2705	0358		
2713	0291		
2729	0489		
2970	0049		
3006	0266		
3328	0104		
3469	0054		
3638	0375		
3691	0384		
3855	0056		
4005	0189		
4462	0664		
4488	0107		
4576	0788		
4746	0045		
4942	0217		
5009	0633		
5055	0785		
5248	0106		

25.000 forintot nyertek:
/egyenkénti húzással/

Sorozatszám: Szám:

0296 0190
0580 0286
0902 /-- 0703
1212 0588
1225 0051
1244 0130
1251 0359
1742 0410
1888 0162
2450 0081
2537 0327
3914 0141
4341 0028
4374 0360
4963 0681
5762 0414
5918 0035

--/-- 1077 0898

S

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 7. kiadás

1951 szeptember 23

15 óra 30 perc

/Befejeződött a Békekölcsonkötvények...2.folyt/ § Hné Ni

5.000 forintot nyertek: /egyenkénti húzással		Sorozatszám:	Szám:	Sorozatsz:	Szám:	
		1275		0119	3650	0186
		1289		0265	3716	0199
		1328		0888	3748	0107
		1369		0560	3780	0467
0043	0955	1469		0114	3943	0076
0050	0131	1541		0580	4063	0858
0066	0570		1594	0793	4082	
0083	0721			0556	4107	0156
0101	0106	1617		0314	4113	0304
0181	0726	1645			4117	0141
0264	0371	1669	0335			0014
0307	0993	1685		0400	4137	0260
0325	0061	1760		0732	4176	0870
0325	0580	1771		0684	4178	0257
0338	0063	1787		0477	4197	0275
0454	0509	1808		0013	4198	0375
0460	0918	1814		0611	4200	0167
0464	0981	1848		0351	4246	0958
0503	0408	1928		0648	4290	0537
0556	0292	1934		0256	4293	0429
0599	0943	1980		0690	4402	0291
0640	0984	1997		0853	4430	0795
0666	0996	2097		0025	4447	0006
0682	0966	2137		0164	4493	0992
0708	0569	2173		0292	4532	0705
0726	0615	2178		0243	4591	0312
0744	0020	2241		0173	4608	0460
0787	0355	2351		0101	4641	0875
0799	0530	2387		0125	4669	0891
0851	0645	2680		0006	4692	0084
0867	0891	2745		0309	4700	0116
0916	0611	3031		0395	4765	0487
0923		3095		0461	4792	0025
0931	0499	3133		0317	4804	0383
0932	0421	3252		0040	4834	0072
0973	0064	3291		0329	4871	0789
0996	0521	3356		0045	4924	0973
1064	0382	3364		0097	4931	0183
1090	0222	3430		0258	4969	0701
1104	0398	3455		0304	5018	0364
1104	0561	3497		0238	5096	0809
1130	0513	3561		0464	5106	0197
1146	0823	3615		0169	5142	0821
1229	0138	3640		0319	5230	0461
1253	0194	3646		0226	/folyt.köv./	
1270	0358					

4

M T I . B E L F Ö L D I H I R E K

B 8. kiadás

1951 szeptember 23

15 óra 40 perc

/Befejeződött a Békekölcsonkötvények...3.folyt/ § Hné Ni

5.000 forintot nyertek:
/egyenkénti húzással/

300 forintot nyertek:
/sorozathuzással/

Sorozatszám:

Szám:

Sorozatszám: Számvégződés:

5293	0389	0215	5
5306	0923	0597	6
5310	0013	0951	3
5324	0853	1128	2
5339	0279	1143	7
5374	0706	1315	0
5399	0706	1899	7
5413	0371	2152	4
5421	0012	2276	3
5474	0142	2424	4
5770	0788	2427	1
5811	0585	3246	1
5813	0613	3419	5
5901	0237	3488	2
5939	0056	3691	7
5939	0712	3702	4
5946	0432	3945	8
5956	0759	4121	9
5959	0018	4550	5
5965	0055	4652	3
6055	0317	5107	7
		5479	4
		6030	3

Póthuzások:

1.000 forintot nyertek:
/sorozathuzással/

Sorozatszám: Számvégződés:

5300	1
5877	4

500 forintot nyertek:
/sorozathuzással/

Sorozatszám: Számvégződés:

0772	5
3305	3
3707	0
5398	9

A gyorslista közvetlenül a húzás után készült. esetleges számhibákért felelősséget nem vállalunk. A hivatalos ny. eredményjegyzék szeptember 24-én, hétfőn jelenik meg és minden postahivatalban, tanácsnál és munkahelyen megtekinthető.

A nyereményeket szeptember 24-től az Országos Takarékpénztár fiókjai mellett még az ország összes postahivatala is kifizeti./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás 1951 szeptember 23 17 óra 25 perc

A szovjet mezőgazdasági küldöttség harmadik csoportjának utja

Hnó Mi . Gp Ni

A Magyarországon tartózkodó szovjet mezőgazdasági küldöttség harmadik csoportja pénteken Cegléd felé vette útját. Ez a város immár termelészövetkezeti városnak mondható. Ivan Nyikiforovics Sulga, a zaporozsjei mezőgazdasági igazgatóság gabona- és olajos növénytermesztési osztály vezetője irányításával indultak utnak a mezőgazdaság különböző művelési ágában nagy eredményeket elért dolgozóit.

Köztük van Ipatij Bojarszkij, az "Iljics" kolhoz dohánytermesztő brigádjának vezetője /Moldvai SzSZK/, a Szocialista Munka Hőse, a Lenin-rend tulajdonosa, továbbá Ivan Mihajlovics Gorinov, aki egy sertéstenyésztő szovhoz főagronómusa s aki harminc év óta él ennek a hivatásnak, a szovjet szocialista mezőgazdaság fejlesztése nagy ügyének: két állami kitüntetést is kiérdemelt. Elküldte a nagy szovjet nép Talpas, Uzsgorod-körzeti kolhozelnököt is, akinek kolhoza augusztus 15-én már teljes egészében elget tett gabonabeadási kötelezettségének s igen magas terméseredményeket ért el. Talpas a magyar dolgozó parasztnak saját nyelvükön magyarázza el, hogyan érte el eredményeit. /József

Az uton Cegléd felé Steinmetz kapitány, a hős szovjet parlamentar vécseői emlékművénél megállt az autóbusz. A szovjet vendégek némán áldoztak azok emlékének, akik életüket adták azért a népért, amelyet ők most tapasztalataikkal jöttek segíteni. 7ceglédi

Cegléd apraja-nagyja már várta a küldöttséget. Szoros körbe fogják a vendégeket. Mig Gém György, az MDP megyei pártbizottsága nevében üdvözölte a mezőgazdasági küldöttséget, s beszámolt arról, hogy az elmúlt héten a városban több mint kétezer dolgozó paraszt választotta a közösgazdálkodást - a termelészövetkezetek és csoportok asszonyai alig várták, hogy átadhassák virágaikat a szovjet mezőgazdaság küldötteinek. Dimitrov Marin, a "Nagy Sztálin" termelészövetkezet párttitkára felemelte kisfiát, hogy jól lássa és sokáig emlékezzék arra, amikor Cegléden itt jártak a nagy baráti ország küldöttei. Még néhány üdvözlés hangzott el a megyei tanács, a városi pártbizottság részéről, majd Talpas József beszólt: "Engedjék meg, hogy az egész szovjet nép, a mezőgazdasági munka hőseinek nevében üdvözljem a város dolgozóit" - mondotta. Ivan Nyikiforovics Sula, a küldöttség vezetője pedig így szólt: "Arra fogunk törekedni, hogy átadjuk tapasztalatainkat és tudásunkat a dolgozó parasztnak, hogy a legmagasabb terméseredményt tudják elérni mind a növénytermesztés, mind pedig az állattenyésztés terén. Ezután összefonódtak a kezek, a virágok gazdát cseréltek.

A szovjet mezőgazdasági küldöttség a "Szabadság" és "Táncsics" csoportok egyesüléséből létrejött "Nagy Sztálin" termelészövetkezetet nézte meg. /Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 10. kiadás

1951 szeptember 23 18 óra 05 perc

/A szovjet mezőgazdasági küldöttség harmadik ...1.folyt/ § Hó Mi Gp 11

Ez a szövetkezet több ezer hold földjével, csaknem kétezer tagjával most az ország egyik legnagyobb szövetkezte. Sokfajta növényt termel: van konyhakertészete, gyümölcsöse, gyapotja és természetesen szántóföldi növényeket is termel. Alakulásukkor majdnem semmivel kezdték, most 28 pár lovuk, 30 tehén, 377 juh van az istállóban. Kertészetüket teljesen felszerelték, termelőeszközeiket gyarapították, Van konzervgyáruk, malmuk, tejgazdaságuk, iskolájuk.

A küldöttség fáradhatatlanul járta a határt egész délelőtt. Sémái lényeges nem kerülte el figyelmüket. A paprikaföldek, sárgarépatáblák is lehetőséget adtak tanításra, tapasztalatcsere. Fontosnak találták a szovjet vendégek, hogy lássák a burgonya téli tárolására tett előkészületeket, a magtárakat, a dohánypajttát, - a dohányszáritás módját. Hosszan kérdezték Zserai Máriát, a kertészeti brigád vezetőjét, hogyan szervezi munkáját, hánytagu a brigád, mennyi földet művel, hogyan számolják el a teljesítményt, milyen a gépesítés.

A látottak alapján délután a "Nagy Sztálin" termelőszövetkezet dolgozóival, a ceglédi tiszcsk elnökeivel és meghívott dolgozóival közös megbeszélést tartottak a küldöttek. Először Pavel Nyikolajevics Fokin, a tambovi kerület híres "Lenin" kolhozának elnöke, aki az Orosz Szövetségi Szovjet Szocialista Köztársaság Legfelső Tanácsának küldötte, öt állami kitüntetés birtokosa, számolt be a kolhozáról. Ez a kolhoz 1923-ban ott alakult meg, ahol Hicsurin akadémikus élt. A kolhoznak 5300 hektár földje van. A munkát olyan módon szervezték meg, hogy a kolhoznak három szántóföldi vetésforgója van. Három növénytermesztési brigád van, minden brigádnak megvan a maga vetésforgója és 1700 hektáron gazdálkodik. A brigádoknak egyenként 165 tagja van s minden növénytermesztési brigádhoz traktorbrigád tartozik öt traktorral és egy kombájnnal. Van takarmánytermelő brigád és 70 hektár gyümölcsösük megművelésére külön szerveztek brigádot. Hatvanöt hektáron a konyhakertészeti brigád gazdálkodik s látja el erről a területről a kolhoz friss zöldségfélékkel. Minden brigád felelős annak a földnek megműveléséért, ami rá van bízva. A munka mérlegelésénél döntő a jó minőség. Ha valamely brigád bizonyos növényből terven felüli terméseredményt ért el, a brigád minden tagja a tervtelteljesítésnek megfelelően kap nagyobb jövedelemrészt a munkaegységére. Akik a tervet túlteljesítették ... többet kapnak tehát, mint azok, akik csak teljesítették vagy éppen nem teljesítették teljes mértékben. A gépesítés minden munkafolyamatnál megtörtént. Áramfejlesztőtelepük módot nyújt arra, hogy sok munkafolyamathoz villamosenergiát vegyenek igénybe. A munkák szelektorozása, tisztítása stb. villamosmeghajtással történik. Az állattenyésztésben a villamos fejőgépek, árammal meghajtott szecskázógépek gyorsítják és könnyítik a munkát. A takarmány és trágyaszállítás koskenyvágányu kisvasuton történik az istállókba. /Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 11. kiadás

1951 szeptember 23 *18* óra 10 perc

/A szovjet mezőgazdasági küldöttség harmadik....2.folyt/§ Hú 11 01

Mezőgazdasági termelvényeiket maguk dolgozzák fel. Van egy nagy darálómalmuk, óránkénti teljesítménye négy-öt tonna. Olaj- és vajfeldolgozó, husáru feldolgozó üzemük van. Két vízierejű és egy fűtéssel működő energiafejlesztő telepük van. Ezenkívül jól felszerelt, gévekkel ellátott lakatos és asztalosműhellyel rendelkezik.

A kolhoz dolgozóinak saját fodrászműhelyük, fürdőjük, 500 személyes klubjuk, két vetítőgépjük van. Művészklubjukban fiatalok és öregek egyaránt fejleszthetik rajz- és festészeti tudásukat, művészegyüttesük gyakran szerepel Moszkvában... a nagy színházakban, futball és röplabdacsapatuk saját sportpályájukon játszik. A kolhoz minden egyes tagjának lakásában rádió villany van. *csaknem*

Beszélt Fokin kolhozelnök a nagyszzerű napköziotthonokról, amelyek lehetővé teszik, hogy a kolhoz asszonyai háborítatlanul, gondtalanul végezhesék munkájukat kinn a földeken, míg gyermekeikre szakképzett pedagógusok vigyáznak. S este nagy az öröm, amikor a tiszta, jól tartott csöppségeket hazaviszik. A kolhoz/harminc éves fennállása alatt a magas kultúrája munka nyomán csaknem ötszorosára emelkedtek a terméseredmények ezen a délkeleti száraz vidéken. Mig a Nagy Októberi Szocialista Forradalom előtt hektáronként az átlagos gabonatermés négy-öt mázsa volt, most gabonafélékből 24 mázsás átlagot takarítanak be egy hektárról. *Farcolnak* a természetátalakításért. Ennek a küzdelemnek egyik megnyilvánulása a most már összesen 56 hektár területű mezővédő erdősáv-ültetvény, amely gátat vet a pusztító, forró szeleknek, a szárazságnak.

Mind ezt a párt vezette új típusu ember, a szovjet ember hozta létre. A kolhoz tagjai kulturáltan, gazdagon élnek. Nem kevesnek van biciklije, motorbiciklije, brigádvezetőknek és más kitűnő munkásoknak saját Moszkvics-autójuk van.

Megindult a kérdések áradata: Ujszászi Mihály, a "Nagy Sztálin" tsz növénytermesztési brigádvezetője arra kíváncsi, hogyan szervezik meg a brigádokat, hogyan biztosítják a szigorú munkafegyelmet. Fokin kolhozelnök és Sulga igazgató közösen válaszolják meg a kérdést. Kitérnek a munkacsapatokra, arra, hogy a munkacsapatokban a dolgozók személyesen felelősek azért a területért, amit rábízta. Három- négyfajta kapás vagy ipari növényt termelnek egy-egy munkacsapatban, ahol gyapottermelés van, ott egy-két fajta növényt. Az egyéni felelősség szigorú felvetése, a termelőkenység emelésében a dolgozók érdekeltté tétele alapja a magas terméshozamok elérésének. A konyhakerti növényeknél például a termelőterület soronként felosztják a munkacsapatok tagjai között, így azután világosan kitűnik, ki, milyen munkát végzett. Akik jó termelési eredményeket érnek el, azok a munkaegységek ellenértékén kívül közpénzjuttatást kapnak a tervteljesítés minden százaléka után. Akik a tervet nem teljesítik, azoknak munkaegységmennyiségéből levonnak. *azonban nem lehet* több 25 százaléknál a levonás. */Folyt.köv./*

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12.

1951 szeptember 23 18 óra 15 perc

/A szovjet mezőgazdasági küldöttség.harmadik...3.folyt/ § Hnó Mi Gp Ni

Sulga, a küldöttség vezetője a továbbiakban a kolhoz párt- és komszomolszervezetének szerepéről beszélt, arról, hogyan mutatnak példát a munkában a kommunisták és a Komszomol-tagok.

"Ugy van, helyes"- gyakran szakitották félbe a beszámolót a hallgatók, de kifogyhatatlanok voltak a kérdésekben is. Érdeklődéssel figyelték a megbeszélés résztvevői, mikor Fokin kolhozelnök arról beszélt, hogy hogyan értékesítik a kolhoztagok háztáji gazdaságukból nyert terményeiket, ha a kolhoz már eleget tett minden kötelezettségének.

Dimitrov Marin feltette a kérdést: milyen kapcsolatot tartanak a kolhozok növénytermesztő brigádjai a traktor- és gépállomás brigádjával. Dimitrij Alekszandrovics Vjerics, a rosztovi körzet fjedorovi traktor- és gépállomásának főmáchanikusa adta meg erre a kérdésre a választ. - A traktorbrigád és a kolhoz szántóföldi brigádja a legnagyobb egyetértésben dolgoznak. Tervfeladatait a traktorbrigád a gépállomástól, a növénytermesztőbrigád a kolhoztól kapja. Ha nehézség támad, de akkor is, ha valamelyikük jobb munkamódszer, ujtás segítségével gondolja megkönnyíteni a munkát, összeülnek, megbeszélnek és ha az új munkamódszer helyes, bevezetik, a nehézségeket közös erővel kiküszöbölik. Ha a traktorbrigád nem a megfelelő mélységben, vagy minőségben szántott vagy dolgozott, a munkát a kolhoz nem veszi át, összejövetelel megrójják a hanyag munkát végző traktorost és kötelezik a hiba kijavítására, a munka újbóli elvégzésére.

Már egészen besötétedett. A ceglédiek tudásra szorjasan alig akarták elengedni a vendégeket. S a szovjet emberek türelmesen válaszoltak a kifogyhatatlan kérdésekre. Mégis bucsuzni kellett már. Farkas Imre, a tsz elnöke meleg szavakkal köszönte meg a nagy segítséget, amit ezen a napon is kaptak a szovjet néptől, Sulga igazgató pedig még néhány jótanácsot mondott. Igen fontosak a megfelelő gazdasági / / , biztosítsanak megfelelő helyiségeket a kulturális megmozdulásokra. A könyvtárak , klubot bővítsék ki, mert szak-könyvek, szépirodalmi könyvek egyelőre még kis számban vannak a tsz birtokában. Itt 250 könyv, broszúra van - a Szovjetunióban ötezernél több könyv van egy-egy kolhozkönyvtárban. S könyv kell ahhoz, hogy gyorsabban elsajátítsák a magas kulturájú mezőgazdasági munkát.

Az értekezlet alatt fúrge asszonykezek virágfüzörökkel díszítették fel a szovjet küldöttséget szállító autóbust: késő este vitte vissza Budapestre a szovjet küldötteket, akik azzal a tudattal zárhatták a napot, hogy tapasztalták a magyar dolgozó parasztság nagy szeretetét a nagy szovjet nép képviselői iránt s azzal, hogy ismét egy lépéssel előrevitték a szocializmus építését a magyar mezőgazdaságban./MTI/

Épületek,

V.

M T I B E L F Ö L D I H X I R E K

B 13. kiadás

1951 szeptember 23 19 óra 35 perc

A szovjet mezőgazdasági küldöttek látogatása Berettyóújfalun és Györsövényházán

Gp

Vid § Hné Kő Ni 5,5 + 5

A Szovjetunió mezőgazdasága hazánkba érkezett küldöttségének Szavcsenkó vezette csoportja szeptember 23-án a berettyóújfalusi "Dózsa" termelőszövetkezetet látogatta meg. A szövetkezet tagjai megmutatták a vendégeknek épülő új tehenistállójukat. Az istálló tágas, világos lesz. A takarmányt sineken gördülő kocsi-
kal szállítják az istállóba, ugyanilyen úton távolítják el onnan a trágyát és úgy tervezik, hogy az új istállóban már gépekkel fejk a teheneket.

A szövetkezet tehenei az új istálló körül legelésztek. A szovjet kolhozparasztok megállapították, hogy nagyon szépek, jól fejlettek az állatok.

- Hiba azonban - állapította meg I. I. Fedovkó, a kiváló fejőnő -, hogy a borjakat nem választják külön az anyjuktól. Nézzék meg azt a nagy borjút, - mutatott az egyikre - mint kergeti folyton az anyját, mert állandóan szopni akar. Ezt nem szabad megengedni, mert így a tehenek soha nincs nyugta borjától. Ezért le-romlik, jóval kevesebb tejet ad.

Pástig Gábor, a szövetkezet fejjögulyása azt válaszolta, hogy azért tartják együtt a borjakat az anyjukkal, mert ő egyedül gondoskodik a szövetkezet valamennyi tehenéről és borjáról. Így nehézséget okozna napközben külön gondozni a borjakat és külön a teheneket.

- Viszont ha csak a tehenekkel törődnek, akkor - azt hiszem - jóval kevesebb lenne a munkaegységem - tette hozzá.

Az élenjáró kolhozparasztok gyorsan meggyőzték arról, helytelenül gondolja a dolgot.

- Ha csak a teheneket gondozza - magyarázta neki Fedovko - és a borjakat nyomban ellés után elválasztják a tehenektől, akkor sokkal több tejet tud kifejni és a nagyobb tejhozam után sokkal több munkaegységet kaphat, mint így. Én például ugyanilyen tehenekből 30 liter tejet is fejek naponta és a tervben előírányzott tejhozam túlszárnyalásáért csak tejben 4000 litert kapok prémiumként.

- És mi lesz a borjakkal, ha ellés után mindjárt elválasztjuk őket anyjuktól - kérdezte a szövetkezet tehenésze.

- Azokat nálunk mesterségesen táplálják - hangzott a válasz -, annyi tejjel, amennyi csak beléjük fér. Viszont ezzel a módszerrel elérjük, hogy a tehenet nem zavarja a szopatás, minden tejt leadja, nem tartalékol borjának.

A fejjögulyással hosszasan beszélgettek még a küldöttek a fejési módszerekről, a tehenek gondozásáról, a munkaegységről, majd továbbindultak megnézni a juhállományt.

/Folyt.köv./

M T I . B E L F Ö L D I . H I R E K

B 14. kiadás

1951 szeptember 23

19 óra 45 perc

/A szovjet mezőgazdasági küldöttek látogatása Berettyóújfaluban...
folyt/ Vid § Hné Kő Gp Ni

A raktár helyisége előtt elhaladva P. I. Rozanova nő énytermesztési brigádvezető a "szocialista munka hőse" hírtelen megállt és a földre mutatott. Ott nemrég csépeltek ki a szövetkezet napraforgótermését. A földön sok napraforgómag hevert még. Rozanova leguggolt és gyors mozdulatokkal összekapart egy maréknyi napraforgómagot, aztán pillanatok alatt újabb és újabb maréknyi értékes olajos magot szedett fel a földről.

- Sokat elszórtok - fordult a szövetkezet tagjai felé. Mennyi értékes olajos mag megy így veszendőbe. Pedig ennek nem szabad így történnie, - magyarázta a körülállóknak. - Takarékoskodni kell, mert ha nem takarékoskodnak, ha nem vigyáznak még a napraforgótermés minden szemére is, akkor nem lesznek gazdagok. Már pedig úgy kell dolgozni, hogy maguk mielőbb nagyon gazdagok legyenek. Ha nem takarékoskodnak, ha ennyi magot hagynak itt kárba veszni, ennek a kulákok örülnek

Ezután a juhállományt nézték meg a küldöttek. Elismeréssel állapították meg, hogy a juhok szépek, gyapjuk dus, egészséges.

- És mennyi a szaporulat? - kérdezte Dajka Pál - az egyik kárpátukrajnai kolhoz kiváló juhász.

Hodosán József, szövetkezeti juhász elmondotta, hogy 114 birkára 128 kisbárány jut.

- Nálunk száz birka 180 bárányt ellik egy évben, - állapította meg Dajka Pál.

- Hát ezt meg hogy csinálják az elvtársak? - kérdezta csodálkozva Göndör János, az állami gazdaság munkaérendrendes juhász, aki szintén eljött a termelőszövetkezetbe, hogy meghallgassa az élenjáró kolhozparasztok felbecsülhetetlen értékű utmutatásait.

- Ugy, hogy nálunk átlag a juhállomány fele kétszer ellik egy évben - hangzott Dajka Pál válasza.

Göndör János megint elcsodálkozott és nem értette, hogyan lehet az, hogy kétszer ellik egy évben egy-egy birka, hiszen ellés után a szoptatás még három hónapot vesz igénybe és akkor már lehetetlen, hogy abban az évben is elljen a birka.

- Igen ám - hangzottak Dajka Pál szavai - csak hogy mi nem várjuk meg a szoptatás befejezését, hanem nem sokkal az ellés után ismét fedeztetjük a birkát.

Göndör János megjegyezte: - De akkor igen jó állapotban kell tartani a birkákat.

- Természetesen jól is tartjuk őket - mondta Dajka Pál - és ismertette a munkaérendrendes juhással a juhok takarmányozását. Télen bőségesen kapnak lucernát s így a juhok mindig jó erőben vannak.

Az értékes tapasztalatcsere végén Göndör János megfogadta, hogy az élenjáró szovjet kolhozparasztoktól tanult módszerekkel

még nagyobb eredményeket ér el a juhtenyésztésben.

Végül a termelőszövetkezet földjét, majd irodáit tekintették meg a küldöttek és adtak hasonló értékes utmutatásokat a szövetkezet dolgozóinak. /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 15. kiadás

1951 szeptember 23 19 óra 45 perc

/A szovjet mezőgazdasági küldöttek látogatása Berettyóújfaluban...
2.folyt/ Vid § Dnő Kő Gp Ni

A Szovjetunió mezőgazdasága élenjáró dolgozó küldöttségének Északdunántulon tartózkodó csoportja szombaton Györsövényházára látogatott el. Megérkezésük után a küldöttek Sz.G.Marcsenko, a Sztálin terület mezőgazdasági igazgatóságának főmérnöke, G.F.Kivser, a poltavai terület ordzsioki gép- és traktorállomásának vezetője és A.I.Spak, a poltavai terület beluchovi gép- és traktorállomásának brigádvezetője a gépállomásra mentek, a csoport többi tagja pedig a termelőszövetkezeteket látogatta meg.

A gépállomás szerelőműhelyében, ahol épp egy traktort javítottak, Marcsenko megkérdezte, hol vannak azok a traktorosok, akik a géppel dolgoznak. Hangsúlyozta annak fontosságát, hogy ezek mindig vegyenek részt gépük kijavításában.

Sz.G.Marcsenko elmondotta, hogy a Szovjetunióban hogyan tartják a kapcsolatot a gépállomás vezetői az egyes brigádok dolgozóival. A gépeket autóra szerelt mozgó javítóműhelyek látogatják, a brigádok a gépállomással rádióösszeköttetésben állnak. Az üzemanyagot nagy tartállyal ellátott tcherkocsin viszik ki a gépekhez. Rádión át állandóan jelentik, hogyan állnak a munkák, hol dolgoznak a traktorok. A diszpécser a gépállomás körzetének térképén kis géppfigurák segítségével megjelöli, hogy melyik gép hol dolgozik és így a vezetőség tisztán látja a helyzetet.

Érdeklődtek a küldöttek az iránt is, hogyan történik nálunk a talajművelési munkákra való szerződés-kötés. Elmondották, hogy náluk erre igen nagy gondot fordítanak. A gép- és traktorállomások igazgatói egész esztendőre szerződést kötnek a kolhozok elnökeivel és a szerződést a területi mezőgazdasági osztály vezetője is aláírja. A szerződésben részletesen felsorolják, hogy milyen munkákat végez el a gépállomás a kolhozban. A szovjet gép- és traktorállomásokon sok erő- és munkagép segítségével mintegy 200-féle munkát végeznek el a kolhozoknak. A szerződésben azt is feltüntetik, hogy a munkát milyen időpontra és milyen minőségben kell elvégezni. Ez a szerződés tartalmazza a kolhozok kötelezettségeit is. A szerződésben rögzítik azt is, hogy a kolhoznak mikorra kell előkészítenie a vetőmagot, mikor, mennyi és milyen trágyát kell kivinni a földekre.

Megbeszölték a küldöttek és a gépállomás főgépésze, valamint brigádvezetői azt is, hogyan lehet a gépjavításokat a leghelyesebben megszervezni. A györsövényházai gépállomás dolgozó elmondta, hogy nálunk a különböző javításokat bizonyos üzemből elteltével végzik.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 16. kiadás

1951 szeptember 23.

19 óra 55 perc

/A szovjet mezőgazdasági küldöttek látogatása Berettyó-
ujfaluban...3.folyt./ Vid S /Lt Kő Gp Ni

A szovjet szakemberek rámutattak, helyesebb, ha nem a munkanapok, vagy munkórák számát veszik figyelembe, hanem azt, hogy a gép hány holdon végzett telejmunkát, mert ez mutatja meg, hogy mennyire vették ezt igénybe. Náluk 530 hektár felszántása után végeznek folyamatos javítást a kerékes traktorokon, 1.100 hektár után pedig generáljavítást. Ezt persze nem mereven alkalmazzák, mert a javítás szükségessége függ a föld minőségétől. A generáljavítást főleg a tél folyamán végzik és erre a munkára a gépállomás főgépésze külön tervet készít. A traktorosok a javítást is versenyen végzik. Amikor gépüket kijavították, egy bizottság megvizsgálja és gyakorlatban kipróbálja a gépet. A végzett javításokról jegyzőkönyvet állítanak ki.

Délután megbeszélésre jöttek össze a környező gépállomások és termelőcsoportok vezetői. G.F.Kivser beszámolt gépállomása munkájáról és hangsúlyozta, hogy a magasabb termésredek eléréséhez nélkülözhetetlen feltétel a szocialista munkaverseny mellett a munkafegyelem. A traktoros brigádok és a kolhozok szántóföldi brigádjai között a legszorosabb kell legyen az együttműködés. A traktorosok annak a kolhoznak tagjai, amelyben dolgoznak. Természetes, hogy a szántóföldi brigádok tagjaihoz hasonlóan ők is mindent megtesznek, hogy minél jobb munkát végezzenek.

Elmondta G.F.Kivser, hogy gépállomásán igen sokan óraterv szerint dolgoznak. Ez úgy történik, hogy a naponta elvégzendő feladatot órákra bontják, így mindig tudják, hogy hol kell tartaniuk, ha tervüket teljesíteni akarják. Gépállomásának egyik traktorosa, aki így figyeli saját teljesítményét, a normaként megszabott napi 7 hektár helyett 18 hektáron végzi el a munkát.

A megbeszélésen résztvevő gépállomásvezetők és csoportelnökök kérdéseire felelve Sz.G.Marczenko tanácsolta: a traktoros brigádok munkájában feltétlenül alkalmazzák azt a módszert, hogy a brigádvezető az elvégzett munkát a traktorostól átvenné, a termelőcsoport növénytermesztési brigádjának vezetőjével együtt vizsgálja felül. A termelőcsoportokban szilárdítsák meg a munkafegyeelmet. Ezenkívül fordítsanak nagy gondot a tanulásra is, mert ez nélkülözhetetlen minden gépállomási és termelőszövetkezeti dolgozó számára. /MTI/ ^{előtt}

5

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 17.kiadás

1951 szeptember 23

19 óra 55 perc

Ünnepélyes keretek között nyílt meg a gödöllői Mezőgazdasági Akadémia új tanéve

t U/Hné/Hné Kő Ni 4,4

Gödöllön, a Mezőgazdasági Akadémián vasárnap ünnepélyes évnyitóra diszitették fel az Akadémia termeit, falait és kertjét. A felszabadulásig nem sok gondot fordítottak a mezőgazdasági szakemberek képzésére s ezt a hiányosságot most a dolgozó nép bőven pótolja. 1950 óta négymillió forint beruházással épültek újjá, korszerű berendezéssel, tanyákkal, gyönyörű parkkal bővültek a három évvel ezelőtt alapított Mezőgazdasági Akadémia épületei.

A megnyitó ünnepségen Majoros János igazgatóhelyettes üdvözölte a párt és a kormány képviselőit. Hangsúlyozta, hogy nagy feladat áll a hallgatók és tanárok előtt, mert nem könnyű egy év alatt elsajátítani az élenjáró szovjet agrártudomány tanításait úgy, hogy ne csak megértsék, de a gyakorlatban is alkalmazni tudják a tanultakat az Akadémiáról kikérülő szakemberek. Kemény, szivós harcot kell folytatniuk azért, hogy valóban megfeleljenek annak a követelménynek, amit a párt és a kormány a hallgatók elé állít.

Ezután Keserü János, a földművelésügyi minisztérium szakoktatási főosztályának vezetője, az Akadémia igazgatója mondott megnyitóbeszédet.

- Akadémiánkról - mondotta - eddig több mint hatszáz-an kerültek ki, akik most a termelőszövetkezeteknél agronómusként, az állami gazdaságokban és gépállomásokon mezőgazdasági szakértőként és más fontos funkciókban építik a szocializmust. Ezek a végzett hallgatók az új típusú mezőgazdasági szakember példái országunkban. A mezőgazdasági szakember neve régen a földesurak, a kulákok kiszolgálójának, hűséges ispánjának nevét jelentette, aki a cselédekkel, a nagybirtok dolgozóival kénye-kedve szerint bánt. Ma egészen mást jelent a mezőgazdasági szakember neve. Segítője, vezetője a volt cselédeknek, dolgozó parasztságunknak és az egész nép jólétén, a magasabb terméseredmények elérésén fáradozik. A mezőgazdasági szakember ma megbecsülésben részesül az ország egész dolgozó népétől, de ezt a megbecsülést jó munkájukkal állandóan ki kell harcolniuk. Ma mezőgazdaságunk várja a minél magasabb képzettségű mezőgazdasági szakemberek tömegeit. Az ez évben végzett mezőgazdasági akadémikusok közül több mint nyolcvan-an kerültek a megyei igazgatás, több mint száz-an a termelőszövetkezeti gazdaságok és több mint száz-an az állami gazdaságok és gépállomások területére. A végzett hallgatókon keresztül meg tudtuk erősíteni mezőgazdasági szakoktatásunkat is. Harmincegy szakember került a földművelésügyi minisztériumba is.

- Az Akadémia tanárai és hallgatói előtt az a feladat áll, hogy ebben az évben a múlt évinél nagyobb mértékben teremtsék meg a kapcsolatot a gyakorlattal. A hallgatók minél többször látogassák meg a tanulás ideje alatt is termelőszövetkezteinket, gépállomásainkat, állami gazdaságainkat.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 18. kiadás

1951 szeptember 23 10 óra — perc

/Ünnepélyes keretek között nyílt meg....folyt/ t U/Hné/Hné Kő Mi

Tanulják meg a hallgatók ezeken a látogatásokon, hogy milyen módon kell a meglévő hibákat, hiányosságokat észrevenni, de tanulják meg azt is, hogyan kell ezeket kijavítani. Feladataink megoldásában mindannyian hatalmas erőre támaszkodhatunk, ez az erő a párt. Szeressék ezt a pártot és kövessék minden kérdésben, mert ilyen módon biztosan jól fogják elvégezni feladatukat!

A megnyitóbeszéd után rövid kulturműsorral zárult a bensőséges ünnepség. A megnyitóünnepségről a hallgatók utavalóul Sztálinnak a diszemelvény felett olvasható mondását vitték magukkal: "Ahhoz, hogy építsünk, tudás kell. El kell sajátítani a tudományt. Ahhoz azonban, hogy tudjunk, tanulni kell. Tanulni, áhatatosan, kitartóan és türelmesen!" /MTI/ ✓

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 10. kiadás

1951 szeptember 23

1 óra 46 perc

Időjárásjelentés

& Lt/Lt Kor A Meteorológiai Intézet jelenti szeptember 23-án,
vasárnap 21 órakor:

A Szovjetunió európai részének középső vidékein a sarkvidéki hideg levegő, Franciaországban és Angliában pedig a szubtrópusi meleg, valamint az óceáni hűvös levegő előnyomulásának hatására esik az eső. Európa közbülső területein leszál-
ló légáramlással derült, csendes idő alakult ki. Hazánk felett vasárnap változóan felhős volt az idő, esőt azonban sehonnán sem jelentettek. A hőmérséklet napközben általában 18-20, Pécsen 21 fokig emelkedett.

Budapesten vasárnap 21 órakor a hőmérséklet 11 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 765 miliméter, alig változik.

Várható időjárás hétfő estig: felhőátvonulások, néhány helyen záporosó, esetleg zivatar, mérsékelt, majd megélen-
külő délnyugati, nyugati szél. A hőmérséklet nem változik lényegesen. Reggel helyenkint köd.

Várható hőmérsékleti értékek Budapestre : hétfőn reggel 5-7, délben 19-21 fok között. /MTI/

V é g e .